

**Assumption of the Virgin Mary Ukrainian Orthodox Church
Weekly Bulletin January 11, 2026**



(Read this on your gadgets. To use a QR code, simply open your phone's camera, point it at the code, and tap the link that appears. Or simply type this:

<https://stsuots.edu/quarterly>)



ECUMENICAL PATRIARCHATE OF CONSTANTINOPLE AND NEW ROME

We are on the New Calendar

1301 Newport Avenue, Northampton, Pennsylvania 18067

Rev. Fr. Oleg Kravchenko, Rector, Protodeacon Mikhail Sawarynski, Attached

Websites: holyassumption.org and ukrainianorthodoxchurchusa.org

Facebook: Assumption of the Virgin Mary Ukrainian Orthodox Church

YouTube: AVM UOC Church

Contacts: **Fr. Oleg Kravchenko** – (484) 834-7261; olegkravchenko2212@gmail.com

Protodeacon Mikhail – (H) (610) 262-3876; pravoslavni@rcn.com

Office – (610) 262-2882; avmuoc@gmail.com

Webmaster, John Hnatow – john.hnatow@gmail.com

- **Communion is only for Orthodox Christians.**

- **Preparation for Communion: going for Confession, praying, and fasting.**

- **Confessions:** Vespers-first Saturday of the month, Sun. before Liturgy, or by appointment.

- **Make a list of living and deceased and bring it to the Altar.** We'll pray for them during a Liturgy.

- **For pastoral visits** at home or hospital or special prayer requests ask Fr. Oleg.

- **A directory of parishioners' names and addresses** is available (vestibule) for those who would like to send cards or good wishes.

- **Follow us on Facebook:** <https://www.facebook.com/avmuocoftheus>

**Christ is Baptized! In the River of Jordan!
Молімось за мир в Україні!**

**Христос Хрестився! В Річці Йордані!
Let us pray for peace in Ukraine!**

Sun. 11 Jan. 31st SUNDAY after PENTECOST. AFTERFEAST of THEOPHANY. TONE 6.

Venerable THEODOSIUS the Great, founder of Coenobitic Monasticism (529) Ven.

THEODOSIUS of Antioch (412) Martyr MAIRUS (4th C) "YELETS" Icon of the Mother of God in Chernihiv (1060).

Epistles: Ephesians 4:7-13 & 2 Corinthians 4:6-15

Gospels: Matthew 4:12-17 & Matthew 11:27-30

Welcome all for the Coffee Hour after the Liturgy – Запрошуємо на каву після Літургії

UOL meeting

The Bulletin is sponsored by Helen Ann and Kathleen Crayosky in memory of their mother Kathryn on the 50th anniversary of her repose in the Lord. Memory Eternal.

LITURGICAL MENEION & SCRIPTURE READINGS

Mon. 12 Jan. Martyr Tatiana of Rome (226-235). Martyr Mertius of Mauretania (305).

Heb. 3:5-11, 17-19

Lk. 20:27-44

Tue. 13 Jan. Martyr Peter of Anium, at Eleutheropolis (1st c.). Ven. James of Nisibis (350).

Heb. 4:1-13

Lk. 21:12-19

06:30 PM Moleben for Peace in Ukraine (Holy Protection, Allentown).

Wed. 14 Jan. Ven. Theodulus (5th c.). Ven. Stephen, (716).

Heb. 5:11-6:8

Lk. 21:5-7, 10-11, 20-24

06:30 PM Parish Board meeting

Thu. 15 Jan. Venn. Paul of Thebes (341), and John Calabytes (450).

Heb. 7:1-6

Lk. 21:28-33

04:00 PM Akathist for health of the afflicted

Fri. 16 Jan. Veneration of the Precious Chains of the Apostle Peter.

Heb. 7:18-25

Lk. 21:37 - 22:8

Sat. 17 Jan. Ven. Anthony the Great (356). St. Anthony, abbot of Dymsk (1224).
Heb. 2:11-13 **Lk. 13:18-29**

04:00 PM **GREAT VESPERS.**

Sun. 18 Jan. **09:00 AM DIVINE LITURGY. Sisterhood meeting**

PROPERs for DIVINE LITURGY

The First Antiphon. When Israel went forth from Egypt, / the house of Jacob from a people of strange language, (Ps.113:1)

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us!

Judah became His sanctuary, / Israel His dominion. (Ps.113:2)(**Refrain**)

The sea looked and fled; / Jordan turned back. (Ps.113:3)(**Refrain**)

What ailed you, O sea, that you fled? / O Jordan, that you turned back? (Ps.113:5)(**Refrain**)

Glory... now and ever... Amen. (**Refrain**)

The Second Antiphon. I love the Lord because He has heard my voice / and my supplication. (Ps.114:1)

Refrain: O Son of God, baptized in the Jordan, / save us who sing to You: Alleluia!

Because He inclined His ear to me, / therefore I will call on Him as long as I live.

(Ps.114:2)(**Refrain**)

I suffered distress and anguish, / then I called on the Name of the Lord. (Ps.114:3-4)(**Refrain**)

Gracious and righteous is the Lord; / our God is merciful. (Ps.114:5)(**Refrain**)

Glory... now and ever... Amen. ("Only-begotten Son ... ")

The Third Antiphon. O give thanks to the Lord, for He is good; for His mercy endures forever. (Ps.117:1)

Tone 1 Troparion. When You, O Lord, were baptized in the Jordan, the worship of the Trinity was made manifest. For the voice of the Father bore witness to You, and called You His beloved Son; and the Spirit in the form of a dove confirmed the truthfulness of His word. O Christ our God, You have revealed Yourself // and have enlightened the world, glory to You.

Let the house of Israel now confess that the Lord is good; for His mercy endures forever.

(Ps.117:2) **Troparion** of the Feast

Let the house of Aaron now confess that the Lord is good; for His mercy endures forever.

(Ps.117:3) **Troparion** of the Feast

Let those who fear the Lord now confess that the Lord is good; for His mercy endures forever.

(Ps.117:4) **Troparion** of the Feast

Tropar of the Resurrection, Tone 6: The Angelic Powers were at Your tomb / the guards became as dead men / Mary stood by Your grave / seeking Your Most Pure Body / You captured Hell, not being tempted by it / You came to Virgin, granting life / O Lord, Who rose from the dead, glory to You.

Tropar of Theophany, Tone 1: When You, O Lord, were baptized in the Jordan / the worship of the Trinity was made manifest / For the voice of the Father bore witness to You / and called You His

beloved Son/ and the Spirit in the form of a dove/ confirmed the truthfulness of His Word/ O Christ our God, You have revealed Yourself/ and have enlightened the world, glory to You.

Tropar to St. Theodosius, Tone 8: By a flood of tears you made the desert fertile/ and your longing for God brought forth fruits in abundance/ By the radiance of miracles you illumined the whole universe/ Our Father Theodosius, pray to Christ God to save our souls.

Glory... Kondak to St. Theodosius, Tone 8: Planted in the courts of your Lord, you blossomed beautifully with virtue/ and increased your children in the desert, showering them with streams of your tears/ O Chief shepherd of the divine flock of God/ therefore, we cry to you: Rejoice, O Father Theodosius.

Now and ever... Kondak of Theophany, Tone 4: Today You have shone forth to the world O Lord,/ and the light of Your countenance has been marked on us/ knowing You, we sing Your praises/ "You have come and revealed Yourself/ O Unapproachable Light."

Prokimen of the Sunday after Theophany, Tone 1: Let Your mercy, O Lord, be upon us as we have set our hope on You.

Verse: Rejoice in the Lord, O you righteous. Praise befits the upright.

Prokimen to St. Theodosius, Tone 7: Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.

Epistles: Ephesians 4:7-13 & 2 Corinthians 4:6-15

Alleluia Verses, Tone 5. I will sing of Your mercies, O Lord forever; with my mouth I will proclaim Your truth from generation to generation.

For You have said: Mercy will be established forever; Your truth will be prepared in the heavens.

Blessed is the man who fears the Lord, who greatly delights in His commandments.

Gospels: Matthew 4:12-17 & Matthew 11:27-30

Instead of "It is truly right..." Magnify, O my soul, the most pure Virgin Birthgiver of God, more honorable than the heavenly hosts.

Tone 2. No tongue knows how to praise you worthily, Birth-giver of God/ even Angels are overcome with awe praising you/ But since you are good, accept our faith/ for you know our love inspired by God/ You are the defender of Christians, and we magnify you.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the Highest. The Righteous shall be in everlasting remembrance, He shall not fear evil tidings. Alleluia (3X)

BLESSING OF HOMES SCHEDULE

Jan. 6-12 (Northampton)

Anicola	Bachert	Crayosky,Kathy
Georgiev	Kerick	Leindecker
Lackner	Misko,Michael	Miller
Seremula,Walter	Sawarynski,Deacon	
Semenovych Family	Schubert	Unger

Jan. 13-16 (Bethlehem Area)

Alexander	Baird	Harnaho
Killino	Misko,David	Meashock
Pavlinsky	Ost	Seremula,John
Yurconic		

Jan. 18-22 (Danielsville, & Lehigh Township)

Hallman	Hnatow,John	Hnatow,Michael
Sawarynski,Paul	Seremula,Joe	Savitz
Vitushinsky,Nicholas		
Vitushinsky,John	Zurat	

Jan. 23-27 (Allentown & areas West)

Dowling	Fedetz	Ketterer
Osmun	Schmall	

Jan. 28-30 (Hellertown & Easton)

Kuchinos	Kankula	Lelo
Park,Sandra	Woyewoda	

You will get a call before the visit.

**To reschedule, add names to the list or cancel,
please text or call Fr. Oleg at 484-834-7261. Thank you.**

- Thank you, Karen Kankula, for sending the Nativity cards to our parishioners on behalf of the parish, and for baking the church bread (prosphoras).
- Thank you all who donated food for our Foodbank in memory of the victims of Holodomor.
- Please take the envelopes and calendars downstairs.
- **Pyrohy schedule: Jan. 22; Feb. 5, 19; Mar. 5, 19.** First come, first served (until we reach 250 doz.). Please volunteer for peeling, running, cooking/mashing, pinching and clean-up.
- **Loving Waters Campaign** for the **All-Saints Camp Water System Repair** (Emlenton, PA). The camp is facing a **large bill** for its water system. Let's help! Envelopes are near entrance.
- **Sunday School Schedule: Every Sunday right after the Communion. Welcome.**
- **Please turn in Redner's save a tape.** The receipt must show the Save-A-Tape amount. Thanks!
- **Virtual Bible Study Day.** Check the information on the board downstairs.

BIRTHDAYS:

11 Jan...William Hallman

16 Jan...Melanie Unger, Justin Hnatow

17 Jan...Anastasia Seremula

МНОГАЯ ЛІТА! MANY YEARS!

NECROLOGY:

Ukrainian civilians and soldiers, killed in the Russian invasion.

11 Jan...Marie Kulp '06, Anna Kowalchuk '18

12 Jan...Anna Hul '22, Ol'ha Machibroda '23, Valentine Sankow '07

13 Jan...Michael Sawarynski '95, Kathryn Crayosky '76

14 Jan...Michael Chudlyk '46

17 Jan...William Molnar'76, Michael Radchuk'57, Jennie Kowalchuk '01

ВІЧНАЯ ПАМ'ЯТЬ! MEMORY ETERNAL!

Євангеліє. 12 Коли ж почув Ісус, що Іоан відданий під варту, пішов до Галилеї. 13 І, залишивши Назарет, прийшов і оселився в Капернаумі приморському, в краях Завулонових і Неффалимових, 14 щоб збулося сказане пророком Ісаєю, який говорить: 15 земле Завулонова і земле Неффалимова, за Йорданом на шляху приморському, Галилеє язичників. 16 Народ, що сидів у темряві, побачив світло велике, і тим, що перебувають у країні й тіні смерти, світло засяяло їм. 17 Відтоді почав Ісус проповідувати й говорити: покайтеся, наблизилося бо Царство Небесне.

Prayer for the health & salvation of the afflicted: Ukrainian soldiers and civilians, wounded during the Russian aggression, Helen Crayosky, Caroline Hallman, Joseph Killino, Reader Maximos(Meashock), Barbara Grason, Sandra Miller, John Vitushinski, Raisa Bakalets, Karen Yurconic, Tom, Sylvia Petro, priest Demetrius Nicoloudakis, Martha Dowling, Michael Szymonifka, Karen Kankula, Evelyn Kankula, Russel Kerick, Christina Truss, Matthew Vitushinsky, Nadine Savitz, William Savitz, Walter & Mary Ann Dworakivsky, William Leszczuk, Mary Berger, Jessica Meashock, Ray Stoner, Zachary Y. Siyufy, soldier Oleh, Raisa Melnychuk, Vasyl Beizyn, Lubov Shevchuk, Volodymyr Hranat, Ihor Broda, Gary Lelo, Debi Hutnick, Eric Hewko, Phil O'Brien, child Charlie, Juliana, Shirl Merolli, Stephanie Donnelly, child Alexandria, Elizabeth Pastushenko, MaryAnn Ramaley, Aaliyah Osmun, Brendan Phillips, Adam Hewko, Andrew Thaxton, Susan Ferretti, Judy Albright, Daniel Kochenash, Christopher Mack, Joann Hoodmaker, Norman Betrous, Robert Zarayko, Lisa Kulhanek, Esther Wilt, Benjamin Tomeo, Olena Kalichenko, Robert, Marybeth Smith.

Discover the Saint Sophia Seminary Quarterly — A Gift of Wisdom for Every Home.

In our busy lives, it is easy to long for deeper spiritual nourishment yet struggle to find trustworthy, thoughtful resources. That is why our Church offers a remarkable treasure that many parishioners still haven't discovered: the Saint Sophia Seminary Quarterly.

Published by our own St. Sophia Ukrainian Orthodox Theological Seminary, this beautifully crafted journal — titled Holy Wisdom—Holy Sophia — is more than a magazine. It is a window into the heart of our Church's spiritual, theological, and cultural life.

Each issue features: Pastoral messages from our hierarchs, offering guidance and encouragement for today's challenges.

Thought-provoking essays by respected theologians and scholars, exploring Scripture, Church history, and contemporary Orthodox thought

Reflections on current events, including the life of the Church in Ukraine and the diaspora

Bilingual content (English and Ukrainian), making it accessible to every generation in our parish family

The Quarterly is published four times a year and is available free online for all faithful to read and share. Why should we read it? Because it strengthens us. Because it connects us. Because it reminds us that we belong to a living, thinking, praying Church.

Whether you are seeking deeper understanding of the faith, inspiration for your spiritual life, or simply a meaningful way to stay connected with the wider Orthodox community, the Saint Sophia Seminary Quarterly is a resource you will return to again and again.

Take a moment this week to download the newest edition and spend time with its pages. Share it with your family. Read an article with your children. Bring a reflection to coffee hour. Let the wisdom of the Church accompany you throughout the season.

Our Seminary offers this publication as a gift — let us receive it with gratitude and make it part of our parish life.

ORTHODOX NEWS AROUND THE GLOBE

The Jerusalem Patriarchate celebrated the memory of St. Sava the Sanctified, a 6th C. pillar of the Faith, at one of the 7 monasteries he founded in the Holy Land. He also authored the Jerusalem Typicon.

On the Feast of St. Nicholas the charities branch of the Ukrainian Orthodox Church distributed 300 gifts to children of internally displaced families in Kyiv.



His Eminence Metropolitan Epiphaniy served the Divine Liturgy in the underground Church in the Near Caves in Kyiv remembering St. Elijah of Muromets, whose relics reside there.

Metropolitan Georgij of Macedonia distributed 3,500 gift packages to needy children in

Ohrid on the Feast of St. Nicholas.

New Church of St. Nicholas was consecrated in Gulu, northern Uganda by Metropolitan Symeon of Phithiotis.

Metropolitan Cleopas of Sweden led Nativity services at St. George's Cathedral in Stockholm in Greek and Swedish to packed crowds.



Nativity Vigil Service and Divine Liturgy was celebrated by Metropolitan Epiphaniy at St. Michael's Golden Dome Cathedral in Kyiv.



Bishop Kosmas of Konstantiana of the Patriarchate of Alexandria baptized 210 catechumens in Katanga, Democratic Republic of Congo.

